

# Qilive

## Bluetooth Compact Keyboard Q.8912

- FR** Clavier compact Bluetooth
- ES** Teclado compacto Bluetooth
- IT** Tastiera compatta Bluetooth
- PT** Teclado compacto Bluetooth
- PL** Klawiatura kompaktowa Bluetooth
- HU** Bluetooth kompakt billentyűzet
- RO** Tastatură compactă Bluetooth
- RU** Компактная Bluetooth-клавиатура
- UA** Компактна клавіатура Bluetooth



**FR** Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective. / **ES** Los equipos eléctricos y electrónicos deben someterse a una recogida selectiva de residuos, No tirar los residuos de equipos eléctricos y electrónicos junto con la basura común no separada, sino que se debe proceder a su recogida selectiva. / **IT** Le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono soggette a raccolta differenziata. Non gettare i rifiuti elettrici ed elettronici assieme ai rifiuti municipali indifferenziati. Procedere alla raccolta differenziata. / **PT** Os equipamentos eléctricos e electrónicos são objecto de uma recolha selectiva. Não elimine os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com os resíduos municipais não triados mas proceda à sua recolha selectiva. / **PL** Urządzenia elektryczne i elektroniczne są objęte systemem selektywnej zbiórki odpadów. Nie należy wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem ze zwykłymi śmieciami domowymi, ale odnieść je do punktów selektywnej zbiórki odpadów. / **HU** Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait szelektíven kell gyűjteni. Az elektromos és elektronikus hulladékot ne dobja a vegyesen kezelt háztartási hulladék közé, gondoskodjon szelektív gyűjtéséről. / **RO** Echipamentele electrice și electronice fac obiectul unei trieri selectivă specifice. Nu eliminați deșeurile echipamentelor electrice și electronice împreună cu deșeurile municipale netriate, ci colectați-le selectiv. / **RU** Электрическое и электронное оборудование подлежит отдельной утилизации. Не утилизируйте вышедшее из строя электрическое и электронное оборудование вместе с несортированными бытовыми отходами – относите его в места селективного сбора отходов. / **UA** Електричне та електронне обладнання підлягає окремій утилізації. Забороняється утилізувати непридатне електричне та електронне обладнання разом із несорттованими побутовими відходами – відносьте його до місць селективного збору відходів.

**FR**

### Guide d'Installation Rapide

#### CONFIGURATION SYSTÈME

- Systèmes d'exploitation Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Mac®.

#### INSTALLATION DU MATÉRIEL

- Insérez 2 piles AAA en respectant la polarité (+/-) et allumez le clavier.
- Activez le Bluetooth® sur l'ordinateur/tablette auquel vous souhaitez connecter le clavier.
- Cliquez sur le bouton CONNECT du clavier.
- Recherchez les périphériques détectés sur votre ordinateur/tablette.
- Sélectionnez le clavier et suivez les instructions sur l'écran. Entrez le code de confirmation demandé pour synchroniser les appareils.

#### Attention

N'exposez pas l'appareil aux projections ni aux éclaboussures. Ne placez aucun objet contenant des liquides sur ou près de l'appareil.

Bluetooth® est une marque déposée par Bluetooth SIG, Inc.. international.

**ES**

### Guía de Instalación Rápida

#### CONFIGURACIÓN SISTEMA

- Sistemas operativos Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Mac®.

#### INSTALACIÓN DEL MATERIAL

- Ponga 2 pilas AAA respetando la polaridad (+/-) y encienda el teclado.
- Active el Bluetooth® en el ordenador/tableta al/a la que desea conectar el teclado.
- Pulse el botón «CONNECT» del teclado.
- Busque los periféricos que se detectan en su ordenador/tableta.
- Seleccione el teclado y siga las instrucciones de la pantalla. Introduzca el código de confirmación que se le pide para sincronizar los aparatos.

#### ¡Atención!

No exponga el aparato a derrames ni salpicaduras de líquidos. No coloque objetos que contengan líquidos encima o junto al aparato.

Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.. international.

**IT**

### Guida Rapida all'Installazione

#### CONFIGURAZIONE SISTEMA

- Sistemi operativi Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Mac®.

#### INSTALLAZIONE DELL'HARDWARE

- Inserire 2 batterie AAA rispettando la polarità (+/-) e accendere la tastiera.
- Attivare la funzione Bluetooth® sul computer/tablet al quale si desidera collegare la tastiera.
- Fare clic sul pulsante CONNECT della tastiera.
- Cercare le periferiche rilevate dal computer/tablet.
- Selezionare la tastiera e seguire le istruzioni sullo schermo. Inserire il codice di conferma richiesto per sincronizzare i dispositivi.

#### Attenzione

Tenere le casse al riparo da spruzzi e gocciolamenti e non appoggiare sulle casse oggetti pieni di liquido, come ad esempio vasi.

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.. international.

855314/855315/855316/855317 /855318/855319  
/855320/855321/855322/KB-893BT-RF



## Guia de Instalação Rápida

### CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

- Sistemas operativos Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Mac®.

### INSTALAÇÃO DO MATERIAL

- Insira 2 pilhas AAA respeitando a polaridade (+/-) e ligue o teclado.
- Active o bluetooth® no computador/tablet ao qual deseja ligar o teclado.
- Clique no botão CONNECT do teclado.
- Procure os periféricos detectados no seu computador/tablet.
- Seleccione o teclado e siga as instruções apresentadas no ecrã. Introduza o código de confirmação solicitado para sincronizar os aparelhos.

#### Aviso

Não exponha este artigo a pingos ou salpicos e certifique-se de que não coloca objectos com líquidos, como vasos, em cima dele.

Bluetooth® é uma marca registrada da Bluetooth SIG, Inc.. international.

## Przewodnik Szybkiej Instalacji

### KONFIGURACJA SYSTEMU

- Systemy operacyjne Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Mac®.

### INSTALACJA URZĄDZENIA

- Włożyć 2 baterię AAA ich odpowiednia polaryzacja (+/-) i włączyć klawiaturę.
- Aktywować bluetooth® na komputerze/tablecie, do którego chcesz podłączyć klawiaturę.
- Kliknąć przycisk CONNECT (POŁĄCZ) na klawiaturze.
- Odszukać na komputerze/tablecie urządzenia peryferyjne.
- Wybrać klawiaturę i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie monitora. Wprowadzić wymagany kod potwierdzający, aby zsynchronizować urządzenia.

#### Ostrzeżenie

Głośniki należy chronić przed kapiącą wodą lub zachlapaniem. Nie ustawiać na urządzeniu przedmiotów napełnionych płynami, np. wazonów.

Bluetooth® to zarejestrowany znak handlowy Bluetooth SIG, Inc..

## Gyors telepítési útmutató

### A RENDSZER KONFIGURÁCIÓJA

- Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8 operációs rendszerek, Mac®.

### AZ ESZKÖZ TELEPÍTÉSE

- Helyezze be 2 elemeket AAA a polaritás betartásával (+/-) és kapcsolja be a klaviatúrát.
- Kapcsolja be a bluetooth® funkciót a számítógépen/táblagépen, amelyikhez szeretné csatlakoztatni a klaviatúrát.
- Kattintson a klaviatúrán lévő CONNECT gombra.
- Keresse meg a számítógépen/táblagépen a felismert perifériákat.
- Válassza ki a klaviatúrát és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Adja meg a készülékek szinkronizálásához kért kódot.

#### Figyelmeztetés

A hangszórókat ne tegye ki csepegés vagy spriccelés hatásának, valamint ne tegyen rájuk folyadékokat tartalmazó tárgyakat, mint pl. vázák, stb.

Bluetooth®, a Bluetooth SIG, Inc bejegyzett márkája

## Ghid de instalare rapidă

### CONFIGURAȚIA SISTEMULUI

- Sisteme de exploatare Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Mac®.

### INSTALAREA DISPOZITIVULUI

- Introduceți 2 bateriile AAA respectând polaritatea (+/-) și porniți tastatura.
- Activați bluetooth®-ul la calculatorul/tableta la care doriți să conectați tastatura.
- Faceți clic pe butonul CONNECT al tastaturii.
- Căutați dispozitivele periferice detectate pe calculatorul/tableta dumneavoastră.
- Selectați tastatura și respectați instrucțiunile de pe ecran. Introduceți codul de confirmare cerut pentru a sincroniza aparatele.

#### Avertizare

Nu expuneți aparatul la picături și stropi. Nu așezați deasupra sau în apropierea aparatului niciun obiect care conține lichide.

Bluetooth® este o marcă comercială înregistrată a Bluetooth SIG, Inc .

## Краткая инструкция по установке

### КОНФИГУРАЦИЯ СИСТЕМЫ

- Операционные системы Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Mac®.

### УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ

- Установите 2 батарейки AAA соблюдая полярность (+/-) и включите клавиатуру.
- Активируйте Bluetooth® на компьютере/планшете, к которому вы хотите подключить клавиатуру.
- Нажмите кнопку CONNECT (ПОДКЛЮЧЕНИЕ) на клавиатуре.
- Выполните поиск устройств на своем компьютере/планшете.
- Выберите клавиатуру и следуйте инструкциям на экране. Введите запрашиваемый код подтверждения для синхронизации устройств.

#### Внимание

Храните устройство вдалеке от брызг и жидкостей.

Bluetooth® является зарегистрированной торговой маркой компании Bluetooth SIG, Inc.

## Інструкція швидкого встановлення

### СИСТЕМА КОНФІГУРАЦІЇ

- Операційні системи Microsoft® Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7, Windows® 8, Mac®.

### УСТАНОВЛЕННЯ ОБЛАДНАННЯ

- Установіть 2 батарейки AAA дотримуючись полярності (+/-) та ввімкніть клавіатуру.
- Активуйте Bluetooth® на комп'ютері/планшеті, до якого ви хочете підключити клавіатуру.
- Натисніть кнопку CONNECT (ПІДКЛЮЧЕННЯ) на клавіатурі.
- Здійсніть пошук пристроїв на своєму комп'ютері/планшеті.
- Виберіть клавіатуру й дотримуйтесь інструкцій на екрані. Введіть запитуваний код підтвердження для синхронізації пристроїв.

#### Попередження

Не піддавати камеру дії крапель або бризок, а також не поміщати предмети, наповнені рідинами, наприклад, вази і т.п., на них.

Bluetooth® є зареєстрованою торговою маркою компанії Bluetooth SIG, Inc.